

INSTRUKTIONSMANUAL

MAGNUM EB EVO



Instruktionsmanual
(Original instruktion)



Opmærksomhed: Læs instruktionerne før
brug af maskinen



INDHOLDSINDEKS

PRÆSENTATION	4
OPMÆRKSOMHED!	4
MASKINE IDENTIFIKATION	5
GENERELLE ADVARSLER OG RÅD	6
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	7
SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR OPERATØRER OG TEKNIKERE	7
BORTSKAFFELSE	8
TRANSPORT OG UDPAKNING	9
MASKINE BESKRIVELSE	10
PRIMÆRE FUNKTIONER OG KONTROL	12
BRUG AF MASKINEN	16
HOVED BØRSTE	16
SIDE BØRSTE	17
STØVSKÆRMSFORSEGLING	17
UDSKIFTNING AF TRAGTFORSEGLING	18
FILTER UDSKIFTNING	19
UDSKIFTNING AF HYDRAULIKOLIE OG HYDRAULISKE KOMPONENTER	20
FEDTNING POINTE	20
DIMENSIONELT TEGNINGER	21
TEKNISK DIAGRAM	22
SERVICE- OG VEDLIGEHOLDESESREGISTRE	24
FEJLFINDINGSSKEMA	30
EU'S OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	35

PRÆSENTATION

Vores virksomhed, som er førende inden for produktion af industrielle rengøringsmaskiner, er glade for at have dig blandt ejerne af denne fejmaskine og er sikker på, at du vil blive fuldt tilfreds med den. Vi er sikre på, at du under brugen vil se kvaliteten, robustheden og de muligheder, den har at byde på. Denne fejmaskine er egnet til privat, industriel eller offentlig brug. Denne manual beskriver de forskellige installationsoperationer, kontroller og vedligeholdelsesforanstaltninger, der er nødvendige for at opretholde perfekt effektivitet for din fejmaskine. Dette er normale vedligeholdelsesoperationer, som enhver operatør kan udføre ved hjælp af enheder, der normalt er tilgængelige i en virksomhed. For specifikke værker, kontakt venligst specialistpersonalet.

VORES VIRKSOMHED HAR TIL FORMÅL LØBENDE AT FORBEDRE SINE PRODUKTER OG FORBEHOLDER SIG RETTEN TIL AT FORETAGE ÆNDRINGER OG FORBEDRINGER, NÅR DET ER NØDVENDIGT, UDEN NOGEN FORPLIGTELSE TIL AT OPGRADERE TIDLIGERE SOLGTE MASKINER.

OPMÆRKSOMHED!

MASKINEN ER IKKE CERTIFICERET TIL BRUG PÅ VEJEN.

FØR MAN BRUGER MASKINEN ELLER UDFØRER NOGEN OPERATION PÅ DEN, SKAL ALLE PROCEDURER OG ADVARSLER BESKREVET I DENNE MANUAL LÆSES OG FORSTÅS. STRENG OVERHOLDELSE AF REGLERNE OG INSTRUKTIONERNE I DENNE MANUAL, KOMBINERET MED OPERATØRENS OPMÆRKSOMHED OG FORSIGTIGHED, VIL VÆRE DEN BEDSTE GARANTI MOD ULYKKER, DER KAN SKE PÅ ARBEJDSPLADSEN.

FEJEMASKINER ER DESIGNET TIL AT GIVE STØRST MULIG SIKKERHED, HVIS DE BRUGES EFTER INSTRUKTIONERNE. DENNE MASKINE ER BEREGET TIL KOMMERCIEL BRUG, FOR EKSEMPEL PÅ HOTELLER, I SKOLER, PÅ HOSPITALER, I FABRIKKER, BUTIKKER, PÅ KONTORER OG I VIRKSOMHEDER.

DENNE MASKINE ER IKKE BEREGET TIL BRUG AF PERSONER (HERUNDER BØRN) MED NEDSAT FYSISK, SENSORISK ELLER PSYKOLOGISK KAPACITET ELLER UDEN ERFARING OG KNOWHOW. BØRN BØR OVERVÅGES FOR AT SIKRE, AT DE IKKE BRUGER Udstyret TIL AT LEGE PÅ.

BRUGERMANUALEN ER EN INTEGRERET DEL AF FEJEMASKINEN OG SKAL LEDSAGE DEN HELT TIL DENS NEDRIVNING.

I HENHOLD TIL DIREKTIV 2006/42 EG OG DPR 459 AF 24/07/1996 OG EFTERFØLGENDE OPDATERINGER GØRES DET KLART, AT: OPERATØREN ER TILTÆNKET SOM DEN PERSON ELLER PERSONER, DER ER ANSVARLIGE FOR INSTALLATION, DRIFT, JUSTERING, RUTINEMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE, RENGØRING, REPARATION OG TRANSPORT AF MASKINEN.

DETTE FIRMA KAN IKKE HOLDES ANSVARLIG FOR PROBLEMER, BRUD, ULYKKER ELLER ANDRE PROBLEMER PÅ GRUND AF MANGLENDE VIDEN ELLER MANGLENDE ANVENDELSE AF PROCEDURERNE I DENNE MANUAL, ELLER PÅ GRUND AF FORKERT BRUG AF MASKINEN.

DETTE FIRMA KAN HELLER IKKE HOLDES ANSVARLIG FOR ÆNDRINGER, INSTALLATION AF DELE OG/ELLER TILBEHØR UDEN FORUDGÅENDE TILLADELSE.

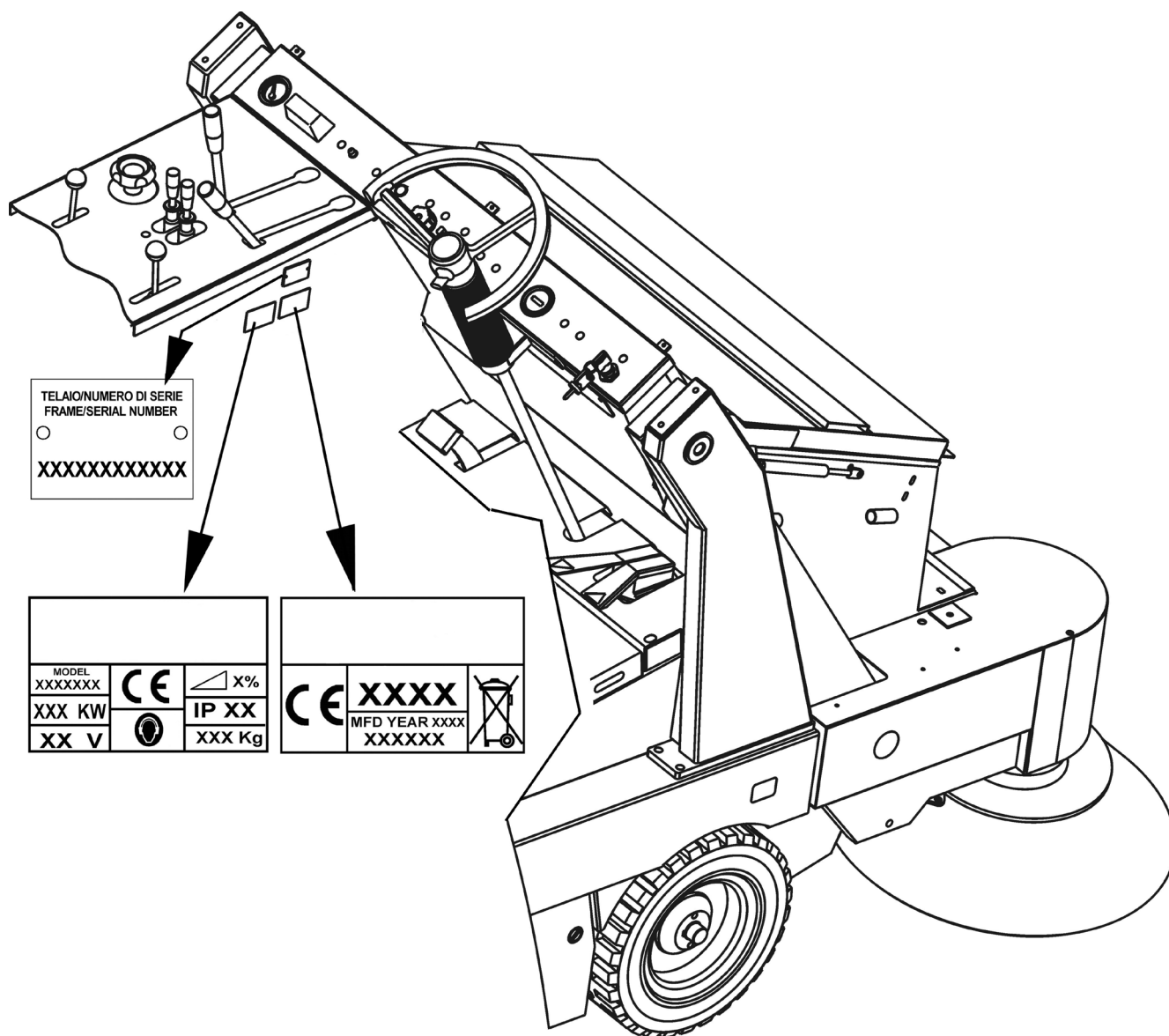


NØDSITUATIONER

**I TILFÆLDE AF BRAND SKAL KUN KRUDTSLUKKERE BRUGES
HVIS DER OPSTÅR UNORMAL ADFÆRD (UKONTROLLERET HASTIGHEDSFØRØGELSE,
OVEROPHEDNING, ...) SLUK MASKINEN MED DET SAMME**

MASKIN IDENTIFIKATION

Maskinen og producenten identificeres gennem tre plader på bagsiden af affaldsbeholderen.



HENVIS TIL DISSE OPLYSNINGER FOR AT BESTILLE RESERVEDELE ELLER NÅR DU SENDER EN ANMODNING TIL PRODUCENTEN.

Fejemaskinene overholder EEC-direktiverne og viser CE-logoet.

GENERELLE ADVARSLER OG RÅD

FARE - OPMÆRKSOMHED PÅ SKILTENE



DETTE SYMBOL FREMHÆVER ALLE OPERATIONER, DER UDGØR EN POTENTIEL FARE FOR OPERATØREN.
DERFOR SKAL DU FORTSÆTTE I OVERENSSTEMMELSE MED DE BETINGELSER, DER ER FREMHÆVET AF DETTE SYMBOL



FARE FOR FORBRÆNDINGER PÅ GRUND AF VARME OVERFLADER



TVUNGEN BRUG AF AKUSTISK BESKYTTELSE
I BESTEMTE MILJØER ELLER ARBEJDSFORHOLD KUNNE VISSE SWEEPER-MODELLER GIVE EN AKUSTISK
EFFEKT, DER VILLE ANBEFALE BRUG AF BESKYTTELSESBEKYTTERE



BRUG AF HANDSKER OBLIGATORISK



BRUG AF BESKYTTELSESBRILLER OBLIGATORISK



OPMÆRKSOMHED: BEVÆGELIGE DELE, RISIKO FOR AT FANGE HÆNDER



OPMÆRKSOMHED: LAD VÆRE MED AT VÅDE
ENHEDERNE MÆRKET MED DENNE INDIKATION MÅ IKKE BLIVE
VÅDE (DE ER NORMALT ELEKTRISKE KOMPONENTER)



FØR DU GÅR IND I DET FARLIGE OMRÅDE, SKAL DU FASTGØRE SIKKERHEDSFJEDERBEN I CYLINDEREN



HOLD EN SIKKER AFSTAND TIL JORDBEHOLDEREN, NÅR DEN ER HÆVET, HVIS SIKKERHEDSSTØTTEN IKKE ER SAT I CYLINDEREN



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Maskinrengøring skal udføres af personale, der er korrekt uddannet til formålet, som kender styringen til at omgå energikilder og er fortrolige med maskinens egenskaber for at undgå farlige situationer.

Rengør maskinens, panelernes og kontrollernes dæksler med en klud gennemvædet i vand eller rengøringsmiddel. Der må ikke bruges opløsningsmidler som benzin, alkohol osv.

Få specialistpersonale til at rense de elektriske komponenter, som bør bruge ikke-korrosive produkter, der er egnede til elektriske

kredsløb. Vedligeholdelse af maskinen skal udføres af specialiseret personale med indgående kendskab til maskinen og dens

komponenter.

Al vedligeholdelse og rengøring skal udføres med maskinen slukket, med alle mekanismer stoppet, de varme dele afkølet og batteriet afkoblet.

Når du bruger trykløftpistoler til rengøring, beskyt øjne og ører.

OPBEVARING AF MASKINEN

Hvis maskinen står ubrugt i længere perioder, er det essentielt at:

- Opbevar maskinen et beskyttet sted
- Rengør maskinen både indvendigt og udvendigt
- Hold børsterne hævet for at undgå, at børstehårene bliver beskadiget
- Hold jordbeholderen sænket
- Lås maskinen fast med parkeringsbremsen
- Fjern nøglen
- Afbryd batteriklemmerne



SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR OPERATØRER OG TEKNIKERE

- Brugen af maskinen er forbudt for personale, der er uautoriserede og uuddannede i betjening, samt personer, der er påvirket af stoffer, der kan påvirke reflekser (alkohol, medicin, stoffer osv.).
- **For at undgå uautoriseret brug af maskinen skal strømforsyningen afbrydes, og for at gøre dette fjernes tændingsnøglen.**
- Brug ikke maskinen i brandfarlige områder eller hvor der er fare for eksplosioner
- Kør maskinen meget langsomt, når jordbeholderen er hævet og kun på flad jord.
- Saml ikke materiale og alt, hvad der kan føre til brand (for eksempel tændte cigaretter).
- Fjern ikke beskyttelser eller beskyttelser, mens maskinen er i drift.
- Betjen kun fejmaskinen fra førersædet.
- Brug ikke maskinen til at rengøre genstande.
- Når du vedligeholder maskinen, må du ikke bære løstsiddende eller uklappet tøj
- En sikkerhedsstøtte skal placeres på hævecylindren ved enhver vedligeholdelsesoperation, hvor jordbeholderen er hævet.
- Begynd ikke at udføre vedligeholdelsesoperationer med dele i bevægelse
- Beskyt øjne og ører, når du bruger trykløft eller vandpistoler til rengøring af maskinen.
- Brug apparater til at løfte maskinen, som er tilstrækkelige til at bære maskinens vægt.
- Skab ikke flammer eller gnister omkring maskinen.
- Afbryd batterikablerne, før du arbejder på det elektriske kredsløb.
- Undgå kontakt med batterisyre, vær forsigtig med de varme dele: vent til de er kølet af, før du starter arbejdet.
- **Bevæg dig forsigtigt over ujævne eller smuldrende belægninger og på skråninger.**
- **Overskrid ikke stigninger på 20% i bevægelsesretningen og stigninger på 10% tværgående i forhold til bevægelsesretningen.**
- **Vær opmærksom, når du skifter retning og/eller bevægelsesretning, sænk farten i sving for at undgå at vælte.**
- **Vær opmærksom, når du løfter jordbeholderen for at tømme den: operationen skal udføres på fladt underlag, der ikke er ujævnt, og der må ikke gives bramske kommandoer.**



OPERATØRENS ANSVAR

- Operatøren må ikke arbejde på våde gulve;
- Operatøren er ansvarlig for den daglige service af maskinen;
- Operatøren skal passe på maskinen og holde den i god stand
- Operatøren skal informere sin overordnede eller den tekniske afdeling, når planlagt vedligeholdelse anmodes i tilfælde af skade eller brud, eller hvis der opstår uregelmæssigheder som øget motoromdrejningstal eller overophedning;
- Operatøren må ikke bære mennesker, dyr eller genstande på maskinen;
- Når maskinen flyttes, skal du overholde sikkerhedsforanstaltningerne for cirkulation;
- Maskinen kan ikke bruges til giftige-skadelige materialer;
- Lad aldrig folk komme tæt på maskinens handlingsområde;
- Lad aldrig sweeperen være med nøglekontakten isat;
- Sæt håndbremsen i hver gang, du stiger af maskinen;
- Lad aldrig jordbeholderen stå hævet uden støddæmperen på cylinderen;
- Hvis maskinen fejler, så kig på procedurene vist i de forskellige kapitler;
- Saml aldrig stykker af snor, tråd eller noget andet, der kan beskadige børsterne ved at vikle dem rundt;

OPDATERING AF BRUGERMANUALEN

Når der foretages større ændringer på maskinen eller nye dele installeres, skal den opdaterede dokumentation sendes til forhandleren sammen med den købte del eller som en opdatering af manualen.

ARBEJDSGIVERENS ELLER EJERENS FORPLIGTELSE

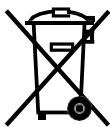
Arbejdsgiveren eller ejeren af maskinen er ansvarlig for at give brugermanualen til alle de ansatte, der skal bruge maskinen.

Arbejdsgiveren eller ejeren af maskinen forpligter sig også til at opdatere manualen med den dokumentation, som producenten vil sende, hvis der foretages ændringer på maskinen.

BORTSKAFFELSE



Al emballage kan genanvendes. Emballagen bør ikke smides ud sammen med husholdningsaffald, men sendes til de relevante indsamlingscentre.



UDTØMTE BLY-SYREBATTERIER

Udtømte batterier betragtes som skadeligt giftigt affald og bør derfor udelukkende gives til indsamlingsfirmaer med specifik tilladelse (afklaring ved overdragelse).

MATERIALE INDSAMLET FRA MASKINEN

Det affald, der indsamles af maskinen, skal gives til det relevante byrengøringsfirma, da det betragtes som byaffald eller lignende. Maskinen kan ikke bruges til at opsamle giftige-skadelige materialer.

SKROTNING AF MASKINEN

Ved skrotning skal du fortsætte med korrekt bortskaffelse af de materialer, der udgør maskinen. Det er obligatorisk at aflevere maskinen til autoriserede indsamlingsfirmaer, som korrekt bortskaffer olie, filtre, plast, metal, elmotorer, elektriske plader osv. i overensstemmelse med gældende lovgivning. Udfaset udstyr indeholder værdifulde genanvendelige materialer og bør derfor afleveres til de relevante indsamlingscentre.

Venligst bortskaff afviklet udstyr gennem differentierede indsamlingssystemer.

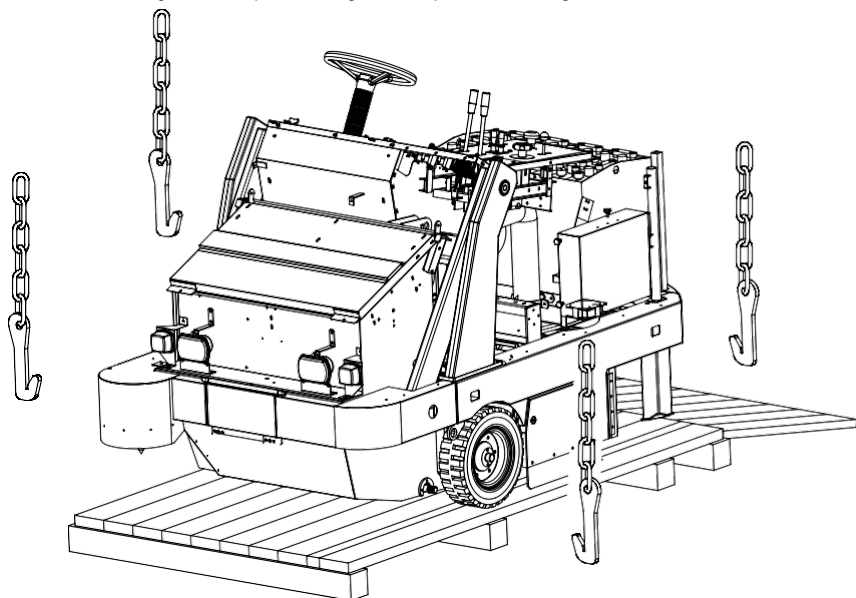


BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISK UDSTYR OG ELEKTRONIK



TRANSPORT OG UDPAKNING

Maskinen skal fastgøres til en palle for at gøre transporten lettere og mere sikker.



Følg instruktionerne nedenfor for at pakke maskinen ud:

- Forbind den skrånende rampe til den forreste del af pallen, som vist på figuren;
- Fjern kilen, der låser baghjulet på plads, samt andre fastgørelsesmaterialer; det er ikke nødvendigt at fjerne kilerne på forhjulene.
- Bring maskinen ned ad rampen

Maskinen skal tages af pallen ved at løfte den med en portalkran eller andre egnede midler, forudsat at bånd, reb og kæder forbundet til maskinen i åbningerne angivet i figuren anvendes.

FORSIGTIGHED: BRUG IKKE EN GAFFELTRUCK TIL AT FJERNE MASKINEN FRA PALLER, DA DET KAN FORÅRSAGE SKADE PÅ MASKINEN.

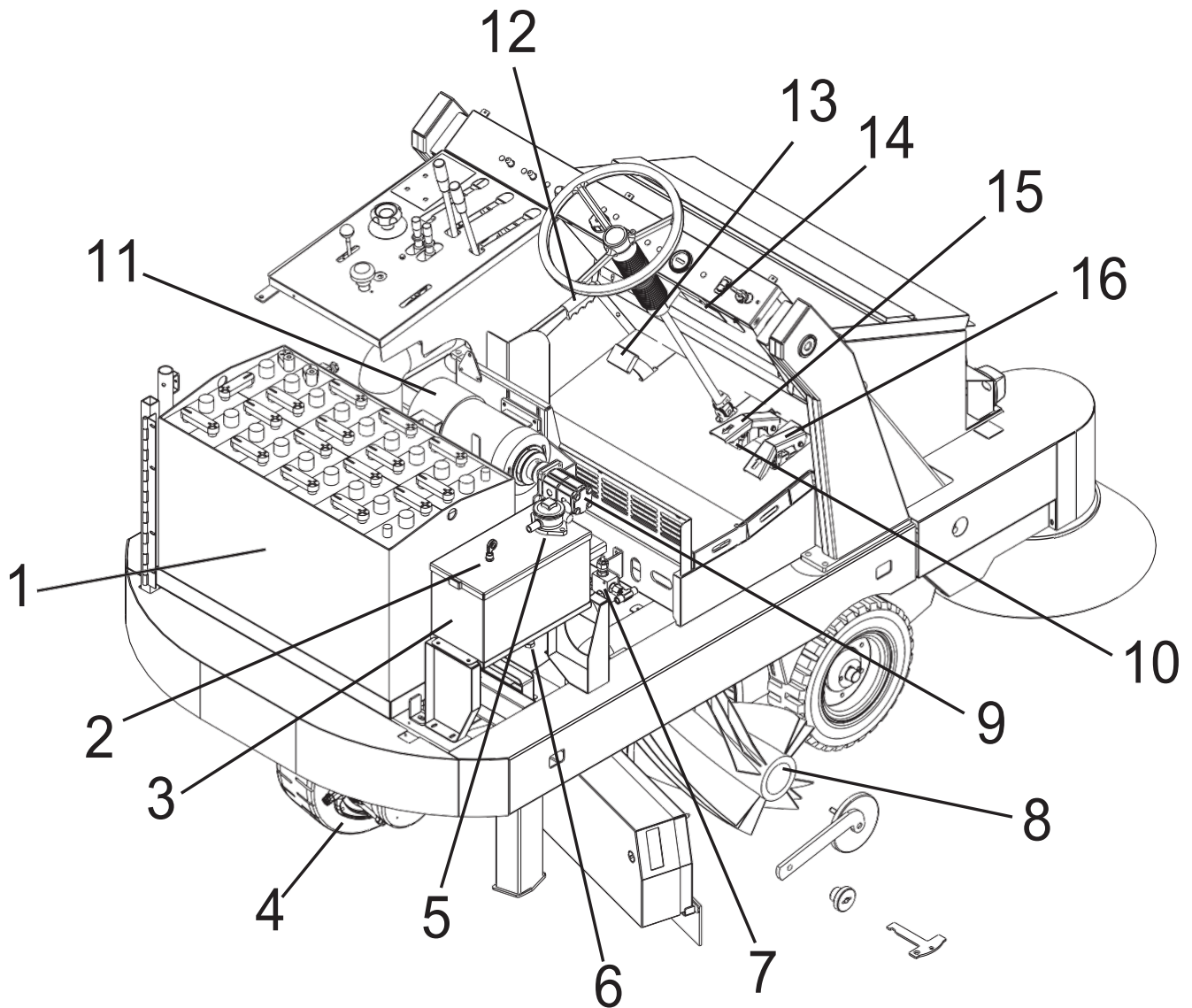


TRANSPORT - HÅNDTERING

Når maskinen flyttes fra et sted til et andet, anbefales du at:

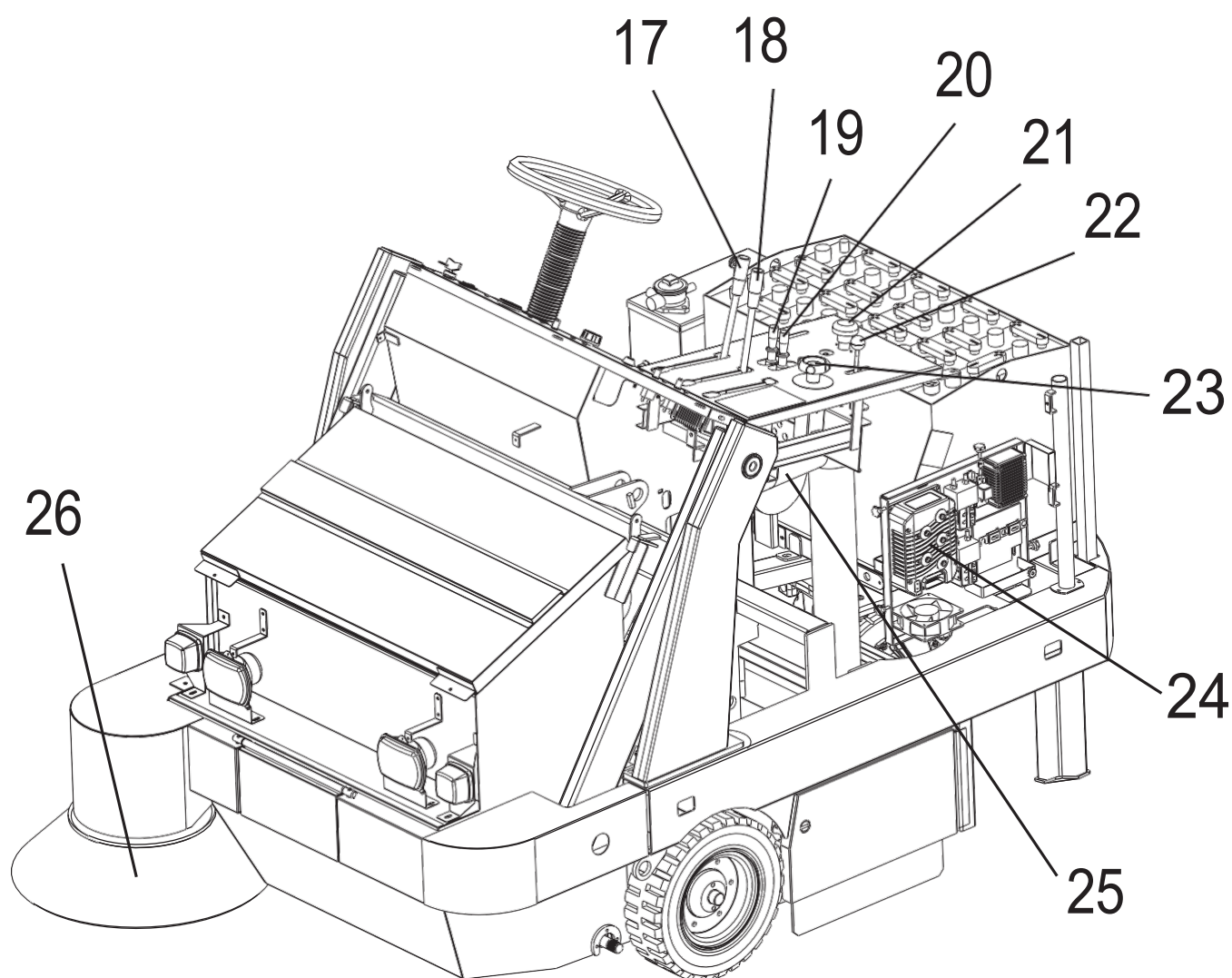
- Ikke læsse det på køretøjet med en gaffeltruck for ikke at beskadige det;
- Lås maskinen fast med parkeringsbremsen;
- Fastgør den godt til køretøjet med remme, reb og kæder, og fastgør den i de positioner, der vises på billedet;

MASKINBESKRIVELSE



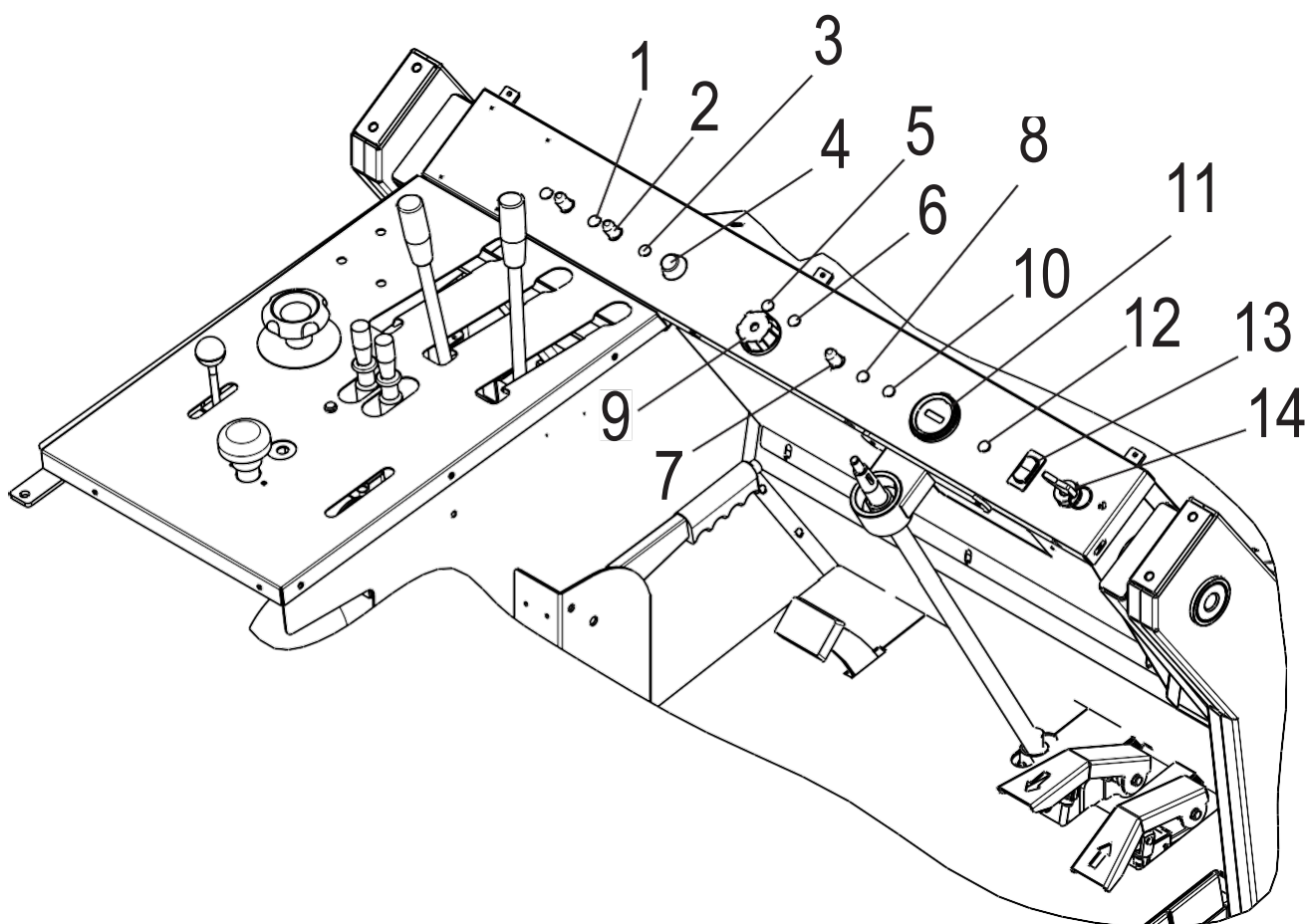
1. BATTERI
2. OLIESTANDSTANG
3. HYDRAULISK OLIEKANK
4. TRÆK HJUL
5. HYDRAULISK OLIEFILTER
6. HYDRAULISK OLIEKANKAFLØBSPROPP
7. TRYKAFLASTNINGSVENTILENS UDLØB
8. HOVEDBØRSTE

9. TANDEM HYDRAULISK PUMPE
10. SERVOSTYRINGSPUMPE
11. HJÆLPEMOTOR
12. ARM TIL SERVICEBREMSE
13. NØDBREMSEPEDAL
14. SIKRING
15. BAK PEDAL
16. FREMADGÅENDE PEDAL



- 17. BETJENINGSARM FOR HOVEDBØRSTE
- 18. BETJENINGSARM TIL SIDEBØRSTE
- 19. ARM TIL LØFTETRAGT
- 20. LUKKEARM TIL HOPPER
- 21. SIKKERHEDSKONTAKT
- 22. AFLUKNINGSVAKUUMARM
- 23. TRYKREGULERINGSKNAP TIL HOVEDBØRSTE
- 24. TRAKTIONSELEKTRONISK KORT
- 25. TRYKVENTILFORDELER
- 26. SIDEBUSK

PRIMÆRE FUNKTIONER OG KONTROL



1



GRØN LED: FUNKTIONALITET AF SIDEBØRSTE

Kontakten er tændt, når børsten arbejder.

2



SIKRING (FRA 8A) SIDEBØRSTE MOTORBESPARENDE

Når motoren på sidebørsten bruger mere end 8A i et par minutter, vil sikringen gribe ind og stoppe motoren. Vent 1-2 minutter og tryk derefter på knappen til sidebørsten, så begynder børsten at virke. Hvis det sker ofte, så tjek sidebørsten.

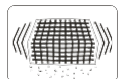
3



GRØN LED: FUNKTIONALITET AF HOVEDBØRSTEN

Kontakten er tændt, når hovedbørsten virker.

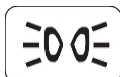
4



FILTERRISTER-KNAP

Ved at trykke på den aktiveres filterrystesystemet, hvilket muliggør rengøring af filteret. Denne operation skal udføres med pause i 5 sekunder 3 til 4 gange. Bemærk, at filteret kun kan ryste, når tragten er nede.

5



TRANSPARENT LED: FORLYGTER

Kontakten er tændt, når forlygterne er tændt.

6



ORANGE LED: FJERNLYS

Kontakten er tændt, når fjernlyset sættes i.

7



HJÆLPEMOTORAFBRYDER (80 A)

Hvis hjælpemotoren forbruger over 80 A i et par minutter, vil sikringen slå fra og stoppe motoren. Vent 1-2 minutter før du trykker på sikringsknappen, så starter motoren igen. Hvis du skal gentage dette mere end én gang, så tjek hvorfor motoren bruger en unormal mængde strøm.

8



ALARMER FOR TEMPERATUR-HJÆLPEMOTOR

Når temperaturen i gearmotorens hus overstiger 85-95°C, tænder det røde lys, og en Alarmlyd. Sluk maskinen og tjek hvad der forårsager den unormale temperatur.

9



LYS OG HORNKONTAKT

Fra stillingen med alle slukket, ved at dreje ét klik mod uret, tænder parkeringslysene. Hvis den drejes med uret ved det første klik, tændes positionslysene, på det andet forlygterne (gennemsigtig kontakt), og ved det tredje tændes fjernlyset (orange kontakt). Når man trykker på den, aktiveres hornet.

10



HJÆLPEMOTORKULBØRSTER

En lampe angiver, hvornår det er tid til at udskifte kulbørsterne i hjælpemotoren.

11



MULTIFUNKTIONSDISPLAY

Angiver antallet af maskinarbejdstimer, motorhjulets arbejdstimer, maskinens hastighed, batteriniveau

OPMÆRKSOMHED: BATTERIET SKAL OPLADES 100% VED EN SPÆNDING PÅ 37,4 VOLT, OG HVIS DER ER EN Anomali med controlleren eller motorhjulet.

12



HÅNDBREMSSELYS

Et rødt lys indikerer, at håndbryllen er tændt. En bipper vil også lyde.

13



HASTIGHEDSNIVEAUVELGER

Når man trykker kontakten mod harens symbol, er fejerens hastighed på normalniveau. Når man trykker kontakten mod skildpaddens symbol, vil fejermaskinen køre med en reduceret hastighed.

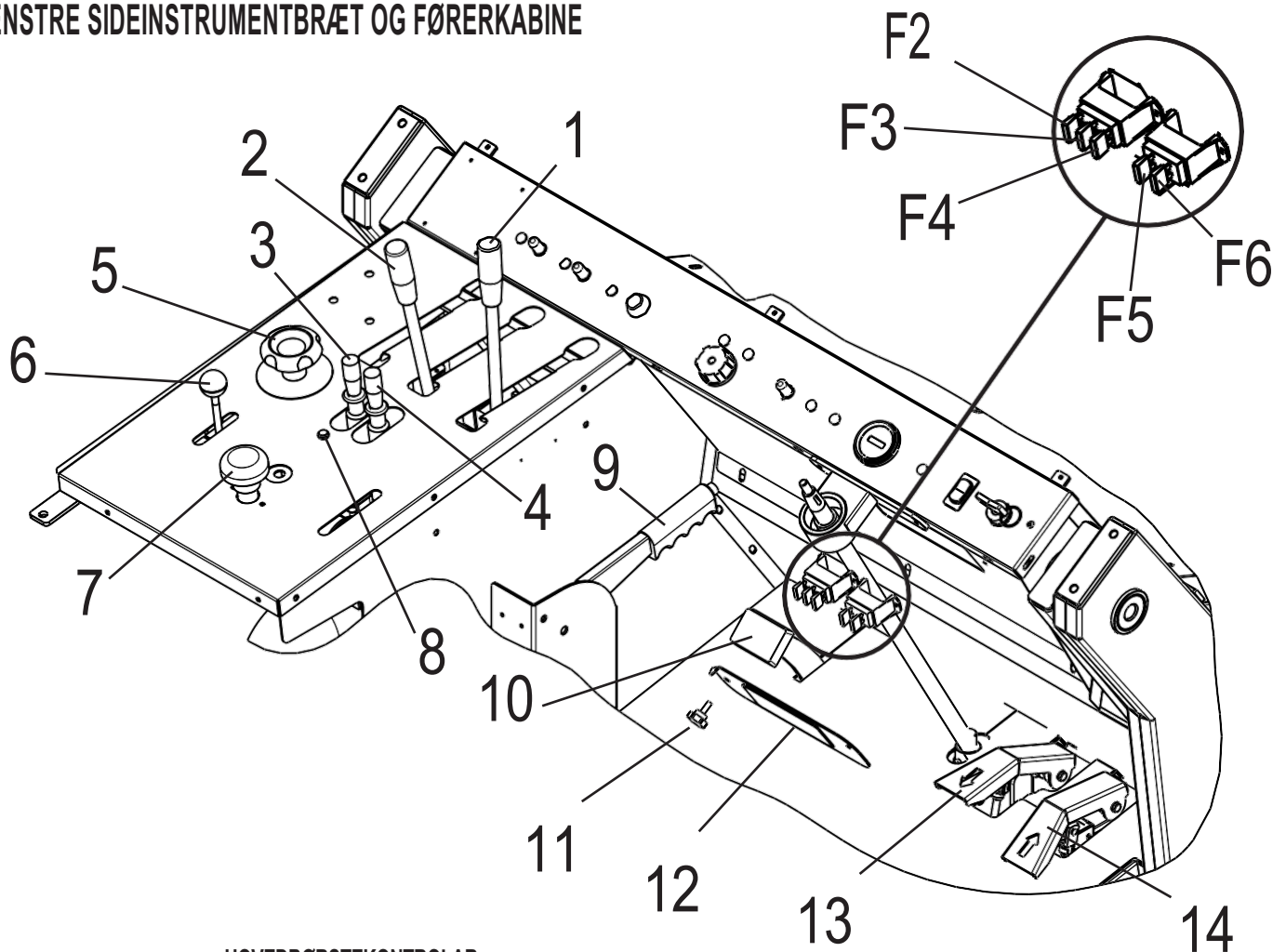
14



NØGLEKONTAKT

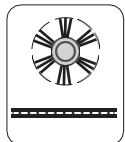
Hvis du drejer nøglen med ét klik, med uret, tænder lyset på kontrolpanelet.

VENSTRE SIDEINSTRUMENTBRÆT OG FØRERKABINE



HOVEDBØRSTEKONTROLAR M

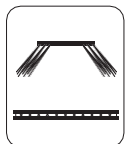
1



Når håndtaget trækkes ned, begynder hovedbørsten at arbejde, og den grønne LED er tændt. BEMÆRK: Hovedbørsten virker kun og udelukkende, når:

- A) Når hopperen er nede;
- B) Hopper-døren er åben.
- C) Hovedbørstearmen trækkes ned.

2



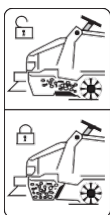
SIDEBØRSTE-ARM

Sidebørsten roterer kun, når den sænkes ned til gulvet.

For at justere trykket drejes knappen med uret for at øge trykket og med uret for at mindses. BEMÆRK: Sidebørsten virker kun og udelukkende, når:

- A) Når hovedbørsten virker
- B) Sidebørstearmen sænkes

3



ÅBNING OG LUKNING AF HOPPERDØRHÅNDTAG

A) For at åbne hopperdøren, løft sikkert og skub håndtaget fremad.

B) For at lukke tragtøren skal du løfte fast og trække håndtaget baglæns. BEMÆRK: Hopper-døren åbner og lukker eksklusivt, når:

- Hovedbørstearmen løftes
- Hovedpenslet står ved en stand



LØFTE- OG SÆNKEHOPPER-GREB

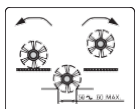
A) For at sænke tragten skal løftes sikkert og skubbes håndtaget frem;

B) For at løfte tragten skal du sikre og trække håndtaget baglæns:

BEMÆRK: Hopperen løfter og sænkes kun og udelukkende, når:

- Hovedbørstens arm løftes
- Hovedbusken står ved en stand.

5

**KNAP TIL AT JUSTERE TRYKKET PÅ HOVEDBØRSTEN TIL GULVET**

Ved at dreje med uret kan man øge trykket mod jorden. For at mindske trykket drej knoppen mod uret. Den foreslåede bane er 50-60 mm.

6

**VAKUUMAFBRYDNINGSARM**

A) Når håndtaget skubbes fremad, er vakuummet åbent.

B) Ved at trække håndtaget baglæns lukkes vakuummet.

BEMÆRK: Hvis det er nødvendigt at passere gennem en våd zone eller en have med vandpytter, er det vigtigt at lukke vakuummet for at skåne filterne.

7

**NØDKONTAKT**

For at stoppe maskinen i nødstilfælde og stoppe alle funktioner, tryk på knappen. For at annullere nødstop, træk knappen op.

8

**RØDT LYS ÅBNER OG LUKKER HOOPER-DØR**

Kontakten er tændt, når døren til hopper er lukket.

9

**SERVICEAFBRYDELSE**

Træk i håndtaget med kraft. Maskinen forbliver blokeret

For at åbne servicepausen: Tag fat i håndtaget og løft lidt, tryk på den røde knap og sænk ned til slutningen selvfølgelig.

10

**NØDPAUSE**

Tryk på bremsen for at stoppe maskinen

11

**SKRUE TIL SIKRINGSBOKS**

12

**STÅLPLADESIKRING**

For udskiftning af sikringene:

- Fjern skruen, der blokerer plade pos.11.
- Fjern beskyttende stålplade pos.12 og udskift beskadiget sikring.

BEMÆRK: Ændr aldrig modstandsværdien på en sikring.

13

**OMVENDT PEDAL**

Tryk på pedalen, og du vil køre i bakgear

14

**FREMADGÅENDE PEDAL**

Tryk på pedalen, og du vil køre fremad

F2	15A	FILTERRYSTEKONTAKTOR
F3	3A	HOVEDBØRSTEBLING
F4	25A	NØGLEPOSITION +15
F5	10A	SIKKERHEDSLYSRELÆTRANSFORMER

F6

10A

FORLYGTETRANSFORMER

BRUG AF MASKINEN

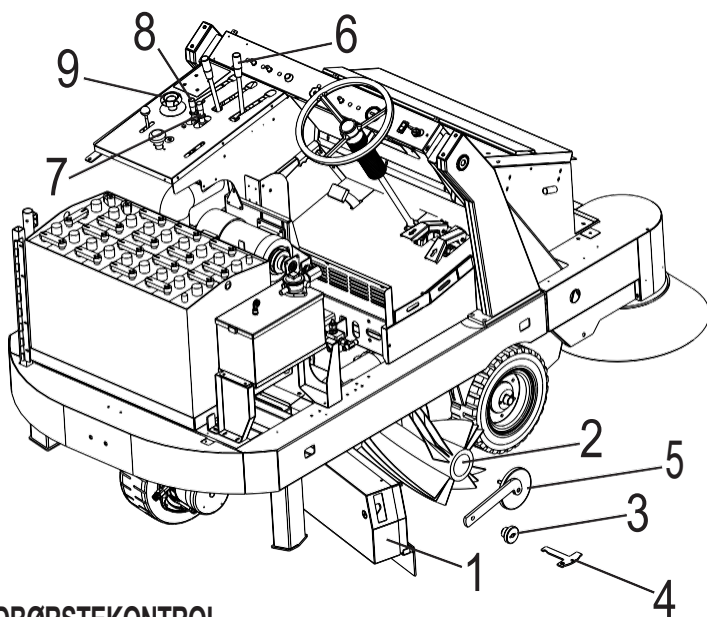
FEJEMASKINER SKAL BETJENES AF PERSONALE, DER ER PASSENDE UDDANNET OG AUTORISERET. DE FEJEMASKINER, DER IKKE ER I FULD FUNKTIONS DYGTIG STAND, SKAL TAGES UD AF DRIFT. SÆDET ER Udstyret med en DIPSWITCH, DER FORHINDRER MASKINEN I AT FLYTTE SIG, HVIS MAN IKKE ER PLACERET PÅ FØRERSÆDET. (BEMÆRK: TJEK OM DIPSWITCHEN VIRKER FØR DU PÅBEGYNDER ARBEJDET); EN REGULÆR ARM NEDERST TIL VENSTRE, SOM ENGANG VAR FLYTTET UDAD; DET TILLADER SÆDET AT BEVÆGE SIG FREM OG TILBAGE; SIKKERHEDSSELER, SOM OPERATØREN SKAL BÆRE, NÅR MASKINEN ER I BEVÆGELSE.

DRIFT

- Indsæt batteristikket
- Sæt dig i førersædet
- Indsæt nøglen
- Start børstemotoren
- Tjek at LED'erne på instrumentbrættet ikke signalerer alarmer
- Tjek batteriopladningens tilstand
- Åbn skraldespanden, hvis den er hævet
- Åbn suget med den relevante arm
- Sænk hovedbørsten med tre hak, hvis den er ny
- Sænk sidebørsteme
- Tryk på højre pedal for fremdrift og venstre pedal for bakgear.

VIGTIGT RÅD

- Sænk farten i sving
- Ryst filteret ofte
- Saml ikke reb, snor, tråd eller noget andet, der kan ende op
- Tjek ofte støvskærmens tætning
- På fortovene skal du være forsigtig med, at der stikker ud af belægningen
- Hvis det er muligt, så læs jorden fra jordbeholderen af i en beholder i stedet for på jorden
- Aflæss ikke jordbeholderen, hvis maskinen ikke står på fladt underlag



HOVEDBØRSTE

1. HØJRE SIDE DØR
2. HOVEDBØRSTE
3. FASTGØRELSESMØTRIK
4. MULTIFUNKTIONEL NØGLE
5. HØJRE STØTTE TIL HOVEDBØRSTEN
6. KONTROLARM TIL HOVEDBØRSTE
7. STYREARM TIL LØFT AF TRAGTEN
8. KONTROLHÅNDTAG TIL ÅBNING OG LUKNING AF HOPPERS DØR
9. KNAK TIL REGULERING AF HOVEDBØRSTESTIEN

HOVEDBØRSTEKONTROL

Hovedbørsten løftes og sænkes ved hjælp af håndtaget pos.6.

BEMÆRK! Hovedbørsten virker kun og udelukkende, når tragten sænkes (arm pos.7), hopperdøren er åben (arm pos.8), og hovedbørstearmen indsættes pos.6.

HOVEDJUSTERING AF BØRSTENS TRYK

Trykket reguleres ved at dreje justeringsknappen (pos.9).

Ved at dreje knappen mod uret øger du trykket; Hvis du drejer knappen med uret med børsten, mindsker du trykket. Virk på justeringsknappen, indtil man når en optimal vej for børsten, 50-60 mm bred.

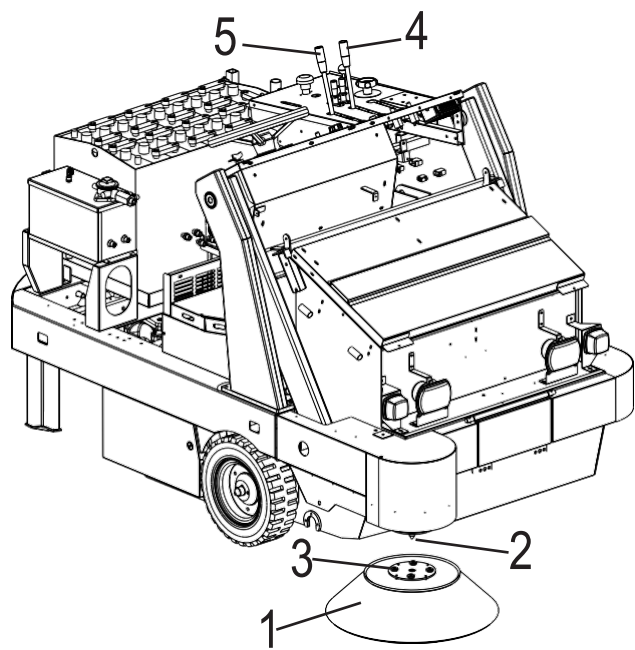
UDSKIFTNING AF HOVEDBØRSTE

- Løft hovedbørsten med håndtag pos.6;
- Drejede justeringsknappen med uret
- Åbn bagmotorhjælmen, og få fat i passende nøgle pos.4;
- Åbn højre dør pos.1 og skru ringmøtrikken af pos.3;
- Ekstraktstøtte pos.5 og børsten pos.2;

Udskift børsten og saml den forsigtigt igen, og vær opmærksom på, at spidsen er sat rigtigt. **Under samlingen drej børsten med uret for at lette opsætningen.** Saml

alle igen og reguler banen (maks 50-60 mm) ved at bruge justeringsknappen. pos.9.

SIDEBUSK



1. SIDEBØRSTE
2. SIDEBØRSTE MIDTPUNKTPUNKT
3. HOVEDBØRSTEFLANGE
4. SIDEBØRSTEKONTROLARM
5. HOVEDBØRSTEKONTROLARM

SIDEBØRSTEKONTROL

Før du starter hovedbørsten, skal du sikre dig, at der ikke er snore, reb eller andet materiale, der kan vikles op.

Sidebørsten hæves og sænkes ved hjælp af håndtag pos.4.

BEMÆRK! Sidebørsten fungerer kun og udelukkende, når tragtten sænkes, hopperdøren åbnes, hovedbørstearmen pos.5 indsættes, og sidebørstearmen pos.4 indsættes.

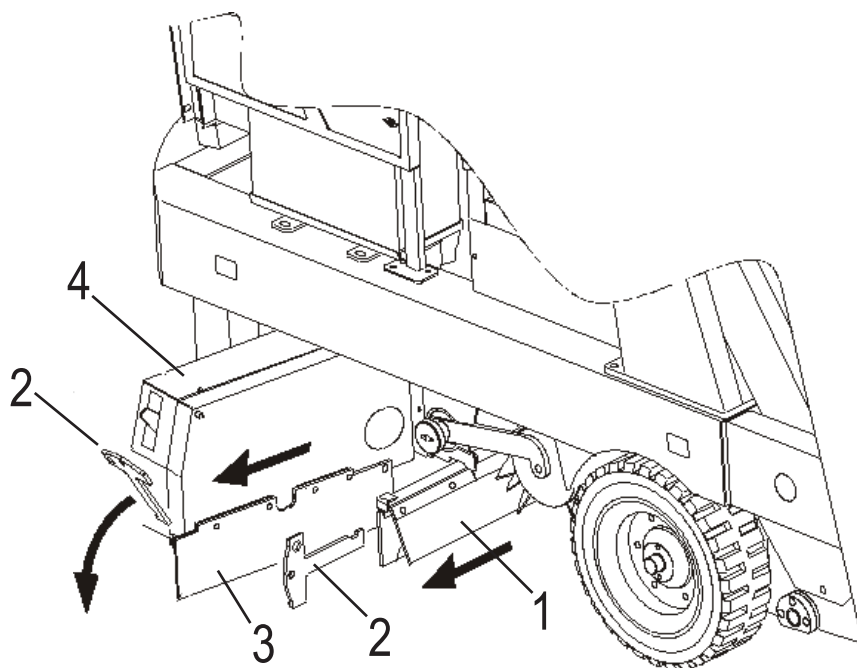
FJERNELSE AF SIDEBØRSTER

- Løft sidebørsten med håndtag pos.4.
- Brug begge hænder og drej mod uret.
- Indsæt sidebørsten i passende centerpivotposition 2.
- Skub mod toppen og drej, indtil sidebørsten går ind i sin rette åbning.
- På dette tidspunkt roteres med kraft, indtil børsten er korrekt indsat

SIDEBØRSTE-REGULERING

FOR AT ØGE TRYKKET: drej håndtaget på pos.4 mod uret. FOR AT MINDSKE TRYKKET: drej håndtagene Handel pos.4 med uret.

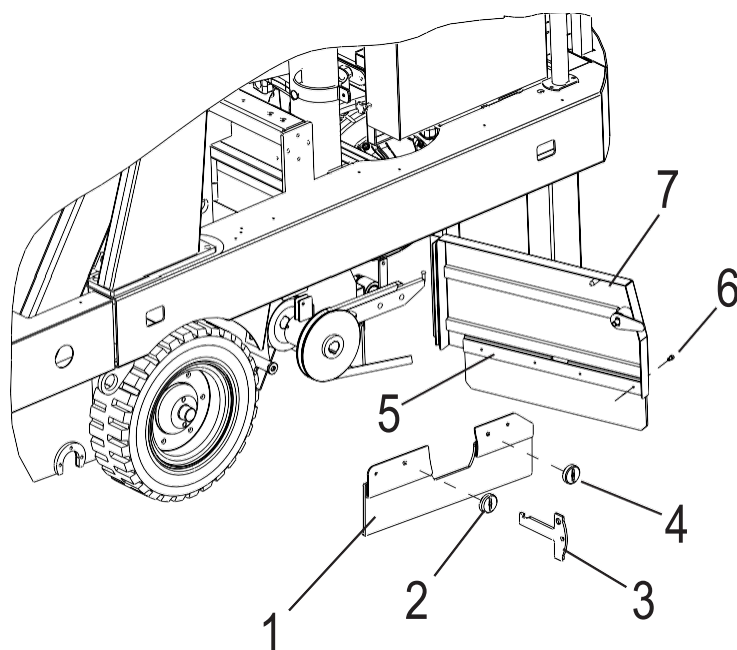
STØVSKÆRMSFORSEGLING



1. BAGESTE STØVSKÆRMSFORSEGLING
2. MULTIFUNKTIONEL NØGLE
3. HØJRE STØVSKÆRM FORSEGLER
4. LUKNING PÅ HØJRE SIDE

UDSKIFTNING AF STØVSKÆRM PÅ HØJRE SIDE OG BAGESTE

- Fjern nøglen fra tændingen og afbryd batteriet;
- Åbn bagmotorhjelmen og tag multifunktionel nøgle pos.2
- Åben højre side lukning pos. 4.
- Træk pakningen ud som angivet på figuren.
- Udskift pakningen
- Saml det hele igen, og vær forsigtig med, at de bliver indsat korrekt.



1. VENSTRE SIDE STØVSKÆRM
2. BLOKERINGMØTRIK
3. MULTIFUNKTIONEL NØGLE
4. BESKYTTELSE AF GUMMI
5. GUMMIBLOKPLADE
6. SKRUE
7. LUKNING PÅ VENSTRE SIDE

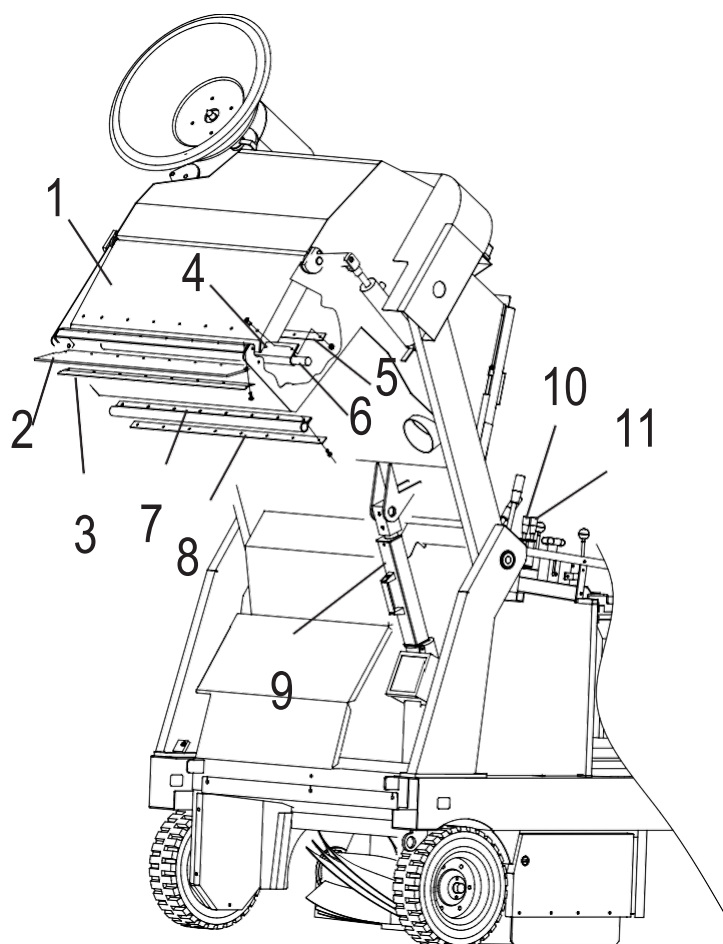
UDSKIFTNING AF VENSTRE SIDE STØVSKÆRM

- Fjern nøglen fra tændingen og afbryd batteriet;
- Åbn bagmotorhjælmen og tag multifunktionel nøgle pos.3;
- Åben venstre lukning pos.7;
- Skrue de to blokeringsmøtrikker ud pos.2;
- Udskift pakningen pos.1 og saml alt igen;

UDSKIFTNING AF VENSTRE STØVSKÆRM

- Åben venstre lukning pos.7;
- Skrue skrue pos.6 af med en passende tappenøgle;
- Fjern gummiblokerende metalplader pos.5;
- Udskift beskyttelsesgummi pos.4 og saml alt igen;

UDSKIFTNING AF TRAGTFORSEGLING



1. HOPPERDØR
2. FLAP
3. METALPLADE FLAPBLOK
4. HOPPERDØRPAKNING
5. METALPLADEPAKNINGSBLOKKER
6. FORSTÆRKENDE ROD
7. HOPPER-GLAS
8. METALPLADEPAKNINGSBLOKKER
9. SIKKERHEDSCYLINDERANORDNING
10. BETJENINGSARM TIL LØFTEHOPPER
11. ÅBNINGS- OG LUKKEARM TIL HOPPERDØR

FLAPUDSKIFTNING

- Tøm beholderen, forsegl døren (håndtag pos.11) og hold hopperen løftet (arm pos.10)
- Indsæt sikkerhedscylinderen pos.9 og sluk motoren.

- Fjern metalplade pos.3;
- Udskift klappe position 2 og saml det hele igen;

UDSKIFTNING AF HOPPERDØRPAKNING

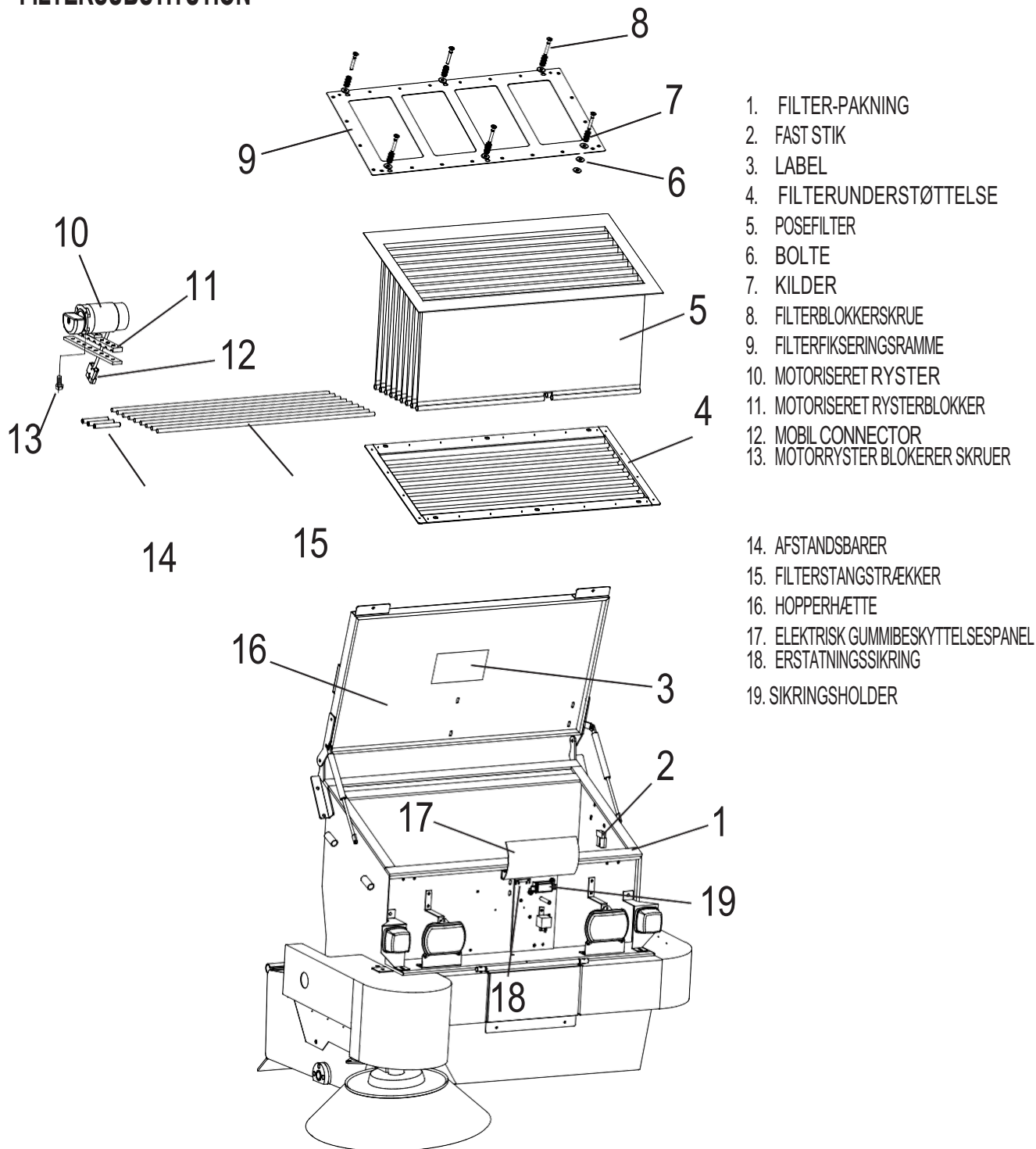
- Tøm beholderen, forsegl døren (håndtag pos.11) og hold hopperen løftet (arm pos.10)
- Indsæt sikkerhedscylinderen pos.9 og sluk motoren.
- Fjern metalplade pos.5;
- Udskift hopperdørpakningen pos.4 og armeringsstangen pos.6 indeni og saml det hele igen;

UDSKIFTNING AF HOPPERPAKNING

- Tøm beholderen, forsegl døren (håndtag pos.11) og hold hopperen løftet (arm pos.10)

- Indsæt sikkerhedscylinderen pos.9 og sluk motoren.
- Fjern metalplade pos.8;
- Udskift hopperpakning pos.7 og saml alt igen;

FILTERSUBSTITUTION



1. FILTER-PAKNING
2. FAST STIK
3. LABEL
4. FILTERUNDERSTØTTELSE
5. POSEFILTER
6. BOLTE
7. KILDER
8. FILTERBLOKKERSKRUE
9. FILTERFIKSERINGSRAMME
10. MOTORISERET RYSTER
11. MOTORISERET RYSTERBLOKKER
12. MOBIL CONNECTOR
13. MOTORRYSTER BLOKERER SKRUE
14. AFSTANDSBARER
15. FILTERSTANGSTRÆKKER
16. HOPPERHÆTTE
17. ELEKTRISK GUMMIBESKYTTESESPANEL
18. ERSTATNINGSSIKRING
19. SIKRINGSHOLDER

- Ryst præcist, filter;
- Fjern nøglen fra tændingen og afbryd batteriet;
- Åben hopperhætte pos.16;
- Fjern skruerne pos.8 fjedre pos.7 og filtermonteringsmøtrikkerne pos.6;
- Løft filteret og afbryd stikket pos.12 og placer filteret på et bord;
- Skru låseskruerne af den motoriserede shaker pos. 13;
- Fjern den motoriserede shaker pos.1.;
- Fjern de resterende skruer og løs de to plader pos.11;
- Fjern bjælkerne pos. 15 og spacerbjælkerne pos. 14 fra filteret;
- Fjern låseplader pos.9, filterstøtten pos.4 og udskift filteret pos.5;
- Saml alle delene igen ved at følge ovenstående faser i omvendt rækkefølge;
- Tjek at forseglingspos.1 er i god stand, og udskift den om nødvendigt.
- Saml alt sammen igen og er forsigtig med at indsætte stik pos.12 korrekt.
- Skru filterblokker pos.8 indtil fjederpos.7 komprimeres i en længde på 25 mm

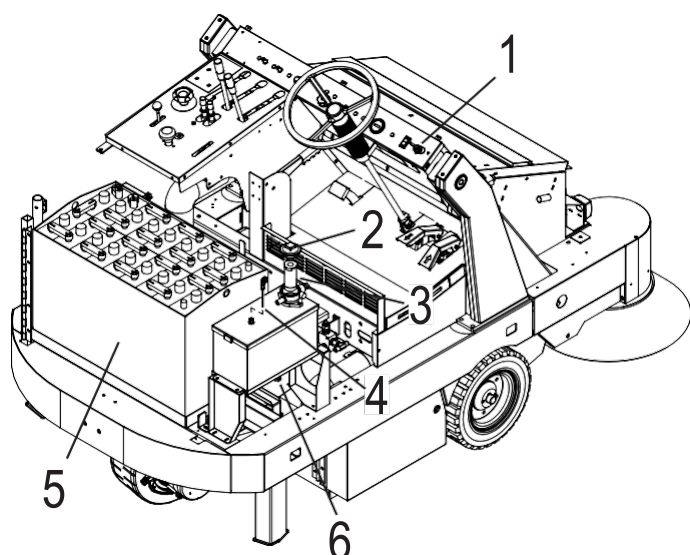
som angivet på etiketten pos.3;

UDSKIFTNING AF SIKRING

- Fjern nøglen fra tændingen og afbryd batteriet;
- Åben hopperhætte pos.16;
- Fjern frontmasken;
- Løftebeskyttelsesgummipanel pos.17;
- Åben sikringsholder pos.19;
- Udskift beskadiget sikring med reservedel pos.18 og saml det hele igen;

Note! Ændr ikke sikringens modstandsværdi.

UDSKIFTNING AF HYDRAULIKOLIE OG HYDRAULISKE KOMPONENTER

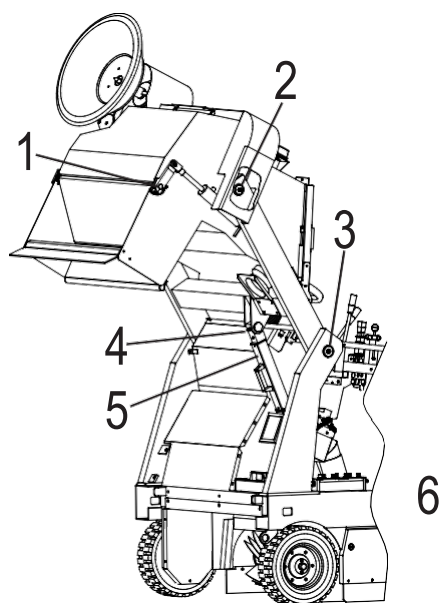


1. NØGLEKONTAKT
2. HYDRAULISK OLITANKPÅFYLDNINGSDÆKSEL
3. OLIEFILTERPATRON
4. OLIESTANDSTANG
5. BATTERI
6. OLITANKDRÆNING

BATTERIETS ELEKTROLYTNIVEAUKONTROL

- Fjern batteridæksleme pos.5;
- Kontroller, at væskenniveauet er 10 mm højere end højden på de indvendige plader, og lukk alle igen;

FEDTPUNKT



KONTROLLER HYDRAULIKOLIELEVELAUET I TANKEN HVER 100. TIME

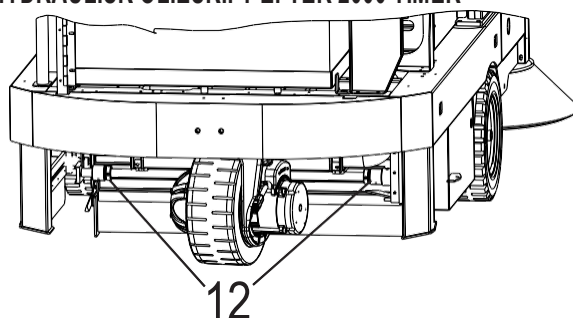
- Sluk maskinen og fjern nøgle pos.1
- Fjern oliestandstang pos.4 og bekræft, at oliestanden er i det rum, hvor peilepinden er klemmt. Hvis den er lav, bør den fyldes op igen.

BEMÆRK: BRUG IKKE FORSKELLIGE OLIER FRA DE ANGIVNE.

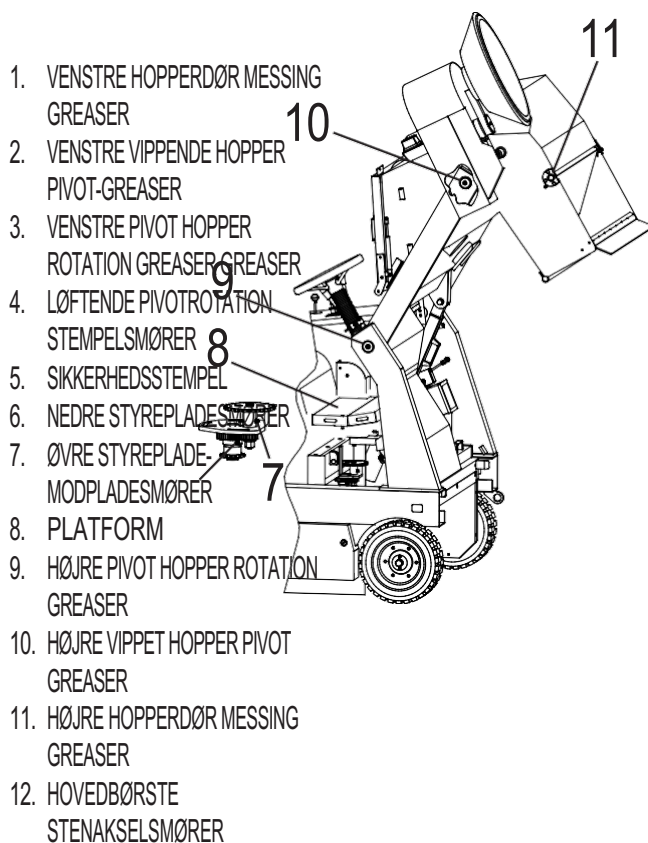
UDSKIFTNING AF HYDRAULIKOLIEFILTER EFTER DE FØRSTE 500 TIMER, DEREFTER EFTER 1000 TIMER

- Sluk maskinen og fjern nøgle pos.1
- Skru langsomt hæften af pos.2
- Løft langsomt oliefilterpatronen pos.3 op, vent til al olien er løbet ud, og skift den så igen.
- Non disperdere nell'ambiente filtri e olio esausto.

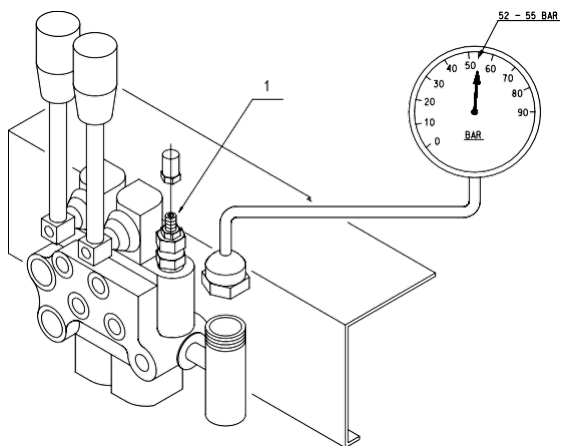
HYDRAULISK OLIESKIFT EFTER 2000 TIMER



- Åbn døren, hvis den er lukket, og sænk beholderen;
- Sluk maskinen og fjern nøglen pos.1;
- Fjern oliestandstangen pos.4;
- Hav en passende beholder og placer den under olietanken;
- Fjern drænhætten pos. 6 og tøm olien ud;
- Sæt låget tilbage på drænet. pos.7;
- Genopfyldningstank, over oliestandstangen pos.4 (total tank + olieanlæg = liter 12);
- Indsæt oliestandstangen og start motoren;
- Udfør nogle få hopper-hævnings- og lukkemanøvrer, rotation af hovedbusken, og bevæg dig med sweeperen fremad og baglæns;
- Tjek olieniveauet igen og luk alt igen;



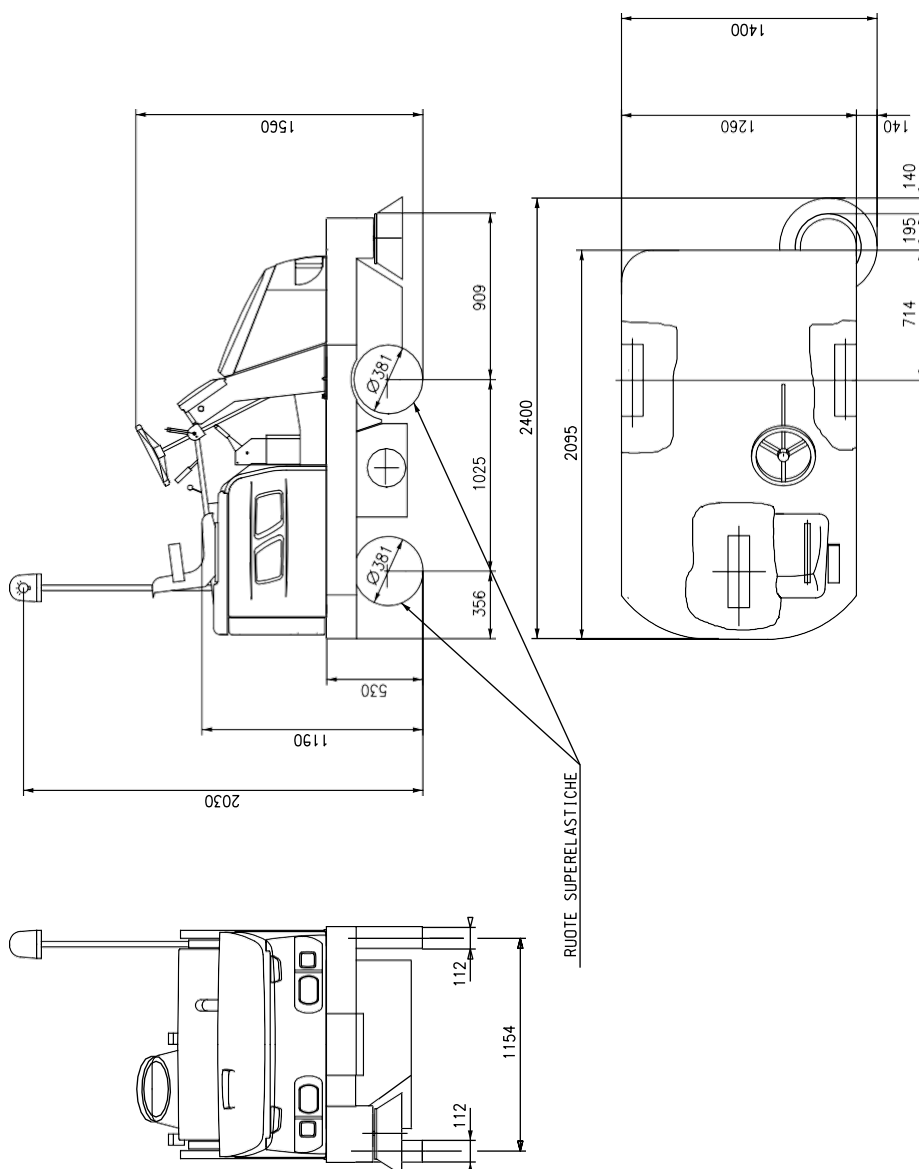
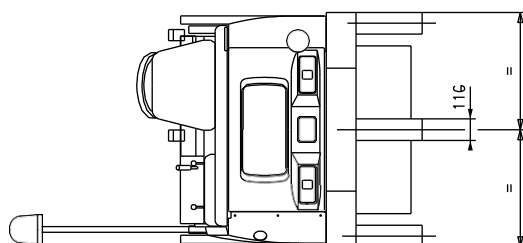
**BEMÆRK: ALLE DE
ØVERSTE PUNKTER
SKAL SMØRES MED
JÆVNE MELLEMRUM
HVER 200. TIME**



INDSTILLING AF HYDRAULISK KONTROLAFLASTNINGSVENTIL

For at indstille den hydrauliske kontrolventil skal du justere pos.1-ventilen til 52-55 bar

DIMENSIONELLE TEGNINGER



TEKNISK OVERSIGT

HOVEDSPECIFIKATION	Fejebredde med sidebørste	1,570 mm
	Timeydelse med 2 sidebørster	13,820 m ² /t
	Fremadgående hastighed	0 - 8,8 km/t
	Affaldsbeholderkapacitet	236 L
	Maksimal hældning	18-20 %
	Venderadius	1,725 mm
DIMENSIONER OG VÆGT	Dimensioner med 2 sidebørster	2,420 x 1,540 x 1,600 mm
	Dimensioner med sidebørste	2,420 x 1,400 x 1,600 mm
	Mål uden sidebørste	2,263 x 1,260 x 1,600 mm
	Vægt	948 kg
	Vægt med type A-batterier	1,398 kg
	Vægt med type B-batterier	1,428 kg
	Emballagedimensioner	2,270 x 1,360 x 1,770 mm
	Emballagevægt	115 kg
	Emballagevolumen	5,46 m ³
BØRSTER	Hovedbørstedimensioner	900 x Ø 340 mm
	Sidebørstediameter	600 mm
TRAKTIONSSYSTEM	Trækrafttype	Elektronisk
	Trækmotor	36V - 2200 W
	Effektabsorption (maskinbelastet)	40-45 A
PRIMÆR ELMOTOR	Primærmotor	36V - 1800 W
	Effektabsorption (maskinbelastet)	58-63 A

TYPE A-BATTERIER	Type	1 blysyrebatteri 36V 360A 5H med automatisk vandingssystem
	Autonomi (teoretisk)	3 timer 30 min
TYPE B-BATTERIER	Type	1 gel-batteri 36V 320A 5H
	Autonomi (teoretisk)	3 t 15 min
HYDRAULISK SYSTEM	Hydraulisk olietype	Mobil Hydro HV46
	Hydraulisk oliefilter	ARGO (30L)
FILTERSYSTEM	Filtertype	Filtro MultiPocket® classe L
	Samlet overfladeareal	9 m ²
HJUL	Hjultype	Massiv gummi, uden mærkning
	Forhjul	To superelastiske hjul, Ø 381-386 x 113 mm
	Baghjul	Et hjul i polyurethan, Ø 350 x 148 mm
	Bremser	Trommebremser på forhjulene
LYDNIVEAU (MÅLT I HENHOLD TIL ISO 11201)	Støjemissionsværdi LpA	72,8 dB (A)
	Usikkerhed KpA	2,4 dB (A)
VIBRATIONSNIVEAU	Helkrops vibrationsniveau aW	0,3 m/s ²
	Usikkerhed K	/
TEMPERATURVURDERING	Opbevaringstemperatur	-20 / +50 °C
	Driftstemperatur	-20 / +50 °C

SERVICE- OG VEDLIGEHOLDELSESREGISTRE

1°

SERVICE- OG VEDLIGEHOLDELSESHISTORIK

TIL 50 TIMER

DATE

DAG	MANED	AR	ARBEJDS TIDER

BØRSTEMOTOR

- ☐ Rengør ydersiden af motoren med trykluft, især lamellerne bagtil
- ☐ Ren over kulstofferne og mangfoldigheden

TRÆKMOTOR

- ☐ Rengør ydersiden af motoren med trykluft, især den øverste del, hvor kulstoffet og manifolden er placeret

MASKINE

- ☐ Tjek batteriets væskniveau
- ☐ Tjek belastningstilstanden for hvert element
- ☐ Tjek slidtilstanden på børsten
- ☐ Tjek højre og venstre side, bag- og for- og flapstøvskaerm
- ☐ Tjek forseglingen af affaldscontaineren
- ☐ Tjek støvfilterets effektivitet
- ☐ Tjek remspændingen
- ☐ Tjek hydrauliksystemets rør
- ☐ Tjek funktionen af alle instrumenter og styrehåndtag
- ☐ Tjek om bremsesystemet fungerer godt
- ☐ Tjek hydraulikolieniveauet
- ☐ Tjek maskinen i alle dens funktioner

TJENESTEN BLEV UDFØRT PA:

NAVN:

EFTERNAV

N:

SIGNATUR:

STEMPEL FRA FORHANDLER, DER UDFØRTE SERVICE

NOTER

2°**SERVICE- OG VEDLIGEHOLDELSESHISTORIK****TIL 100 TIMER****DATE**

DAG	MANED	AR	ARBEJDS TIDER

BØRSTEMOTOR

- ☐ Rengør ydersiden af motoren med trykluft, især lamellerne bagtil
- ☐ Ren over kulstofferne og mangfoldigheden

TRÆKMOTOR

- ☐ Rengør ydersiden af motoren med trykluft, især den øverste del, hvor kulstoffet og manifolden er placeret

MASKINE

- ☐ Tjek batteriets væskenniveau
- ☐ Tjek belastningstilstanden for hvert element
- ☐ Tjek slidtilstanden på børsten
- ☐ Tjek højre og venstre side, bag- og for- og flapstøvskaerm
- ☐ Tjek forseglingen af affaldscontaineren
- ☐ Tjek støvfilterets effektivitet
- ☐ Tjek remspændingen
- ☐ Tjek hydrauliksystemets rør
- ☐ Tjek funktionen af alle instrumenter og styrehåndtag
- ☐ Tjek om bremsesystemet fungerer godt
- ☐ Tjek hydraulikolieniveauet
- ☐ Tjek maskinen i alle dens funktioner

TJENESTEN BLEV UDFØRT PÅ: NAVN:

EFTERNAVN:

SIGNATUR:

STEMPEL FRA FORHANDLER, DER UDFØRTE SERVICE

NOTER

3°**SERVICE- OG VEDLIGEHOLDELSESHISTORIK****TIL 200 TIMER****DATE**

DAG	MANED	AR	ARBEJDS TIDER

BØRSTEMOTOR

- ☐ Rengør ydersiden af motoren med trykluft, især lamellerne bagtil
- ☐ Ren over kulstofferne og mangfoldigheden

TRÆKMOTOR

- ☐ Rengør ydersiden af motoren med trykluft, især den øverste del, hvor kulstoffet og manifolden er placeret

MASKINE

- ☐ Tjek batteriets væskenniveau
- ☐ Tjek belastningstilstanden for hvert element
- ☐ Tjek slidtilstanden på børsten
- ☐ Tjek højre og venstre side, bag- og for- og flapstøvskaerm
- ☐ Tjek forseglingen af affaldscontaineren
- ☐ Tjek støvfilterets effektivitet
- ☐ Tjek remspændingen
- ☐ Tjek spændingen på styreremmen
- ☐ Tjek hydrauliksystemets rør
- ☐ Tjek funktionen af alle instrumenter og styrehåndtag
- ☐ Tjek om bremsesystemet fungerer godt
- ☐ Smør alle forudsete punkter
- ☐ Tjek hydraulikolieniveauet
- ☐ Tjek maskinen i alle dens funktioner

TJENESTEN BLEV UDFØRT PÅ: NAVN:

EFTERNAVN:

SIGNATUR:

STEMPEL FRA FORHANDLER, DER UDFØRTE SERVICE

NOTER

4°**SERVICE- OG VEDLIGEHOLDELSESHISTORIK****TIL 300 TIMER****DATE**

DAG	MANED	AR	ARBEJDS TIDER

BØRSTEMOTOR

- ☐ Rengør ydersiden af motoren med trykluft, især lamellerne bagtil
- ☐ Ren over kulstofferne og mangfoldigheden

TRÆKMOTOR

- ☐ Rengør ydersiden af motoren med trykluft, især den øverste del, hvor kulstoffet og manifolden er placeret

MASKINE

- ☐ Tjek batteriets væskenniveau
- ☐ Tjek belastningstilstanden for hvert element
- ☐ Tjek slidtilstanden på børsten
- ☐ Tjek højre og venstre side, bag- og for- og flapstøvskaerm
- ☐ Tjek forseglingen af affaldscontaineren
- ☐ Tjek støvfilterets effektivitet
- ☐ Tjek remspændingen
- ☐ Tjek hydrauliksystemets rør
- ☐ Tjek funktionen af alle instrumenter og styrehåndtag
- ☐ Tjek om bremsesystemet fungerer godt
- ☐ Tjek hydraulikolieniveauet
- ☐ Tjek maskinen i alle dens funktioner

TJENESTEN BLEV UDFØRT PA:

NAVN:

EFTERNAV

N:

SIGNATUR:

STEMPEL FRA FORHANDLER, DER UDFØRTE SERVICE

NOTER

5°**SERVICE- OG VEDLIGEHOLDELSESHISTORIK****TIL 400 TIMER****DATE**

DAG	MANED	AR	ARBEJDS TIDER

BØRSTEMOTOR

- ☐ Rengør ydersiden af motoren med trykluft, især lamellerne bagtil
- ☐ Ren over kulstofferne og mangfoldigheden

TRÆKMOTOR

- ☐ Rengør ydersiden af motoren med trykluft, især den øverste del, hvor kulstoffet og manifolden er placeret

MASKINE

- ☐ Tjek batteriets væskniveau
- ☐ Tjek belastningstilstanden for hvert element
- ☐ Tjek slidtilstanden på børsten
- ☐ Tjek højre og venstre side, bag- og for- og flapstøvskaerm
- ☐ Tjek forseglingen af affaldscontaineren
- ☐ Tjek støvfilterets effektivitet
- ☐ Tjek remspændingen
- ☐ Tjek spændingen på styreremmen
- ☐ Tjek hydrauliksystemets rør
- ☐ Tjek funktionen af alle instrumenter og styrehåndtag
- ☐ Tjek om bremsesystemet fungerer godt
- ☐ Smør alle forudsete punkter
- ☐ Tjek hydraulikolieniveauet
- ☐ Tjek maskinen i alle dens funktioner

TJENESTEN BLEV UDFØRT PÅ:

NAVN:

EFTERNAV

N:

SIGNATUR:

STEMPEL FRA FORHANDLER, DER UDFØRTE SERVICE

NOTER

OP TIL 500 TIMER SOM 50 TIMER DATO	DAG	MANED	AR	ARBEJDE. ÅBNINGSTIDE R
TJENESTEN BLEV UDFØRT PÅ: NAVN: EFTERNAV N: SIGNATUR:	STEMPEL FRA FORHANDLER, DER UDFØRTE SERVICE			

OP TIL 600 TIMER SOM 100 TIMERS DATE	DAG	MANED	AR	ARBEJDE. ÅBNINGSTIDE R
TJENESTEN BLEV UDFØRT PÅ: NAVN: EFTERNAV N: SIGNATUR:	STEMPEL FRA FORHANDLER, DER UDFØRTE SERVICE			

OP TIL 700 TIMER SOM 200 TIMERS DATE	DAG	MANED	AR	ARBEJDE. ÅBNINGSTIDE R
TJENESTEN BLEV UDFØRT PÅ: NAVN: EFTERNAV N: SIGNATUR:	STEMPEL FRA FORHANDLER, DER UDFØRTE SERVICE			

OP TIL 800 TIMER FOR 300 TIMERS DATE	DAG	MANED	AR	ARBEJDE. ÅBNINGSTIDE R
TJENESTEN BLEV UDFØRT PÅ: NAVN: EFTERNAV N: SIGNATUR:	STEMPEL FRA FORHANDLER, DER UDFØRTE SERVICE			

OP TIL 900 TIMER SOM 400 TIMERS DATE	DAG	MANED	AR	ARBEJDE. ÅBNINGSTIDE R
TJENESTEN BLEV UDFØRT PÅ: NAVN: EFTERNAV N: SIGNATUR:	STEMPEL FRA FORHANDLER, DER UDFØRTE SERVICE			

OP TIL 1000 TIMER SOM 500 TIMERS DATE	DAG	MANED	AR	ARBEJDE. ÅBNINGSTIDE R
TJENESTEN BLEV UDFØRT PÅ: NAVN: EFTERNAVN: SIGNATUR:	STEMPEL FRA FORHANDLER, DER UDFØRTE SERVICE			

NOTER

FEJLFINDINGSSKEMA

ADVARSEL!

ENHVER FORM FOR SERVICEDRIFT ELLER TEST, MED UNDTAGELSE AF DEM, DER ER ANGIVET I MOTORENS MANUAL ELLER BATTERIMANUALEN, SKAL KUN UDFØRES AF AUTORISEREDE SERVICECENTRE

FØR DU GØR INDGREB, SKAL DU TJEKKE BATTERIETS SPÆNDING. OPMÆRKSOMHED: BATTERIET SKAL OPLADES 100% VED EN SPÆNDING PÅ 37,4 VOLT		
PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Batteriet holder ikke sin opladning	Brugte eller defekte elementer	Udskift den
Der tændes ingen LED, når nøglen indsættes	Dødt batteri	Genoplad den
	Defekt sikring	Udskift den
	Nødkontakt trykket på	Åbn den
	Batterimobilistik frakoblet	Forbind den
	Nøglebetjent kontakt er brudt	Udskift den
Hjælpe motoren drejer ikke	Dødt batteri	Genoplad den
	Defekt sikring	Udskift den
	Defekt fjernstyret elektrisk motorkontakt	Få den udskiftet
	Afbryderknappen er tændt	Fjern nøglen og aktiver den igen
	Ødelagt afbryderkontakt	Få den udskiftet
	Slide børster	Få den udskiftet
Trækkraften virker ikke	Dødt batteri	Genoplad den
	Bremseren er aktiveret	Afbryd den
	Nøgle ud	Indsæt den
	Sædesikkerhedsanordning på	Sæt dig ned
	125A beskyttelsestræksikring er defekt	Udskift den
	Motorhjulet fejler eller blokeres	Få den repareret eller udskifte den
	Defekt fjernstyret elektrisk motorkontakt	Få den udskiftet
	Elektronisk kontrol fejler	Få den udskiftet
	Pedalboks fungerer ikke	Få den repareret eller udskifte den
	Pedalkontrol fejler	Få den repareret eller udskiftet
Med fremadrettet pedal trykket på maks, kører maskinen ikke med maksimal hastighed	Hopper løftet	Nedre tragt
	Dødt batteri	Genoplad den
Rysten virker ikke	Sikring brudt	Udskift den
	Rystemotoren fungerer ikke	Få den udskiftet
	Hopper løftet	Nedre tragt
	Relæet beskadiget	Få den udskiftet
	Trykknop, beskadiget	Få den udskiftet
	Løfter trykknop, beskadiget	Få den udskiftet
Fejermaskinen bremser ikke, når bremsepedalen trykkes ned	Pedal blokeret	Få det tjekket
	Klemmer blokeret	Få dem fjernet blokeringen
	Slidte klemmer	Få dem udskiftet
	Arbejdsmekanisme kan ikke fastgøres	Fastgør dem

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Hovedbørsten roterer ikke	Hjælpe motor stillet	Få det tjekket
	Hovedbørstestrolarmen løftet	Nederste busk
	Koblingssikring nr. 3 fungerer ikke	Udskift den
	Buskads blokeret af jord	Fjern og rengør det
	Hovedbørsten, tragtøren eller traglelevatorens mikrokontakter er slukket eller ødelagte	Tænd den eller udskift den
	Bælte knækket	Få den udskiftet
	Bæltet er løst	Tjek remstrammeren eller udskift den
	Koblingsfejl	Få den repareret eller udskifte den
	Dødt batteri	Genoplad den
	Transformer 36-24V (RELÆ/BLINKENDE LYS) defekt	Få den udskiftet
	Sikring pos 5 (TRANSFORMER) defekt	Udskift den
	Defekte relæer 2 og 5	Få dem udskiftet
	Transformer 36-24V (KOBLING) defekt	Få den udskiftet
	Elektronisk kontrol fejler	Få den udskiftet
Sidebørsten roterer ikke	Bælte knækket	Få den udskiftet
	Motorreducer brændt eller beskadiget	Få den udskiftet
	Motorsikring indsat	Afbrydelse
	Hovedbørsten virker ikke	Indsæt hovedpenslen
	Hovedbørstehåndtagets dipswitch er ikke justeret eller fungerer ikke	Få den udskiftet
	Dødt batteri	Genoplad den
	Transformer 36-24V (RELÆ/BLINKENDE LYS) defekt	Få den udskiftet
	Sikring pos 5 (TRANSFORMER) defekt	Udskift den
	Defekt relæ 4	Få den udskiftet
	Elektronisk kontrol fejler	Få den udskiftet
Hovedbørsten rengør ikke jævnt	Slidt børste	Udskift den
	Buske hævet	Sænk den
	Forskellige materialer omkring penslen	Rengør det
	Lidt tryk på gulvet	Øg trykket
Jordbeholderen stiger ikke	Jordbeholderen er for fuld	Tøm det
	Flowbegrænsende patron blokeret	Få den udskiftet
	Fordeleren fejler	Få den udskiftet
	Tandhjulspumpe defekt	Få den udskiftet
	Hjælpe motor stillet	Få det tjekket
	Cylinder defekt	Få den udskiftet
	Maksimal ventilfej	Få den udskiftet
	Lavt olieniveau i tanken	Genopret den
	Elektrisk panelventilator blokeret	Få det tjekket
Jordbeholderen sænker sig ikke	Sikkerhedsanordning på	Fjern det
	Fordeleren fejler	Få den udskiftet
	Flowbegrænsende patron fejler	Få den udskiftet
	Fastklemt stempel	Få den udskiftet

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Lukdøren til affaldsbeholderen lukker ikke	Beholderen er for fuld	Tøm det
	Fastklemt stempel	Få den udskiftet
	Fordeleren fejler	Få den udskiftet
	Tilstoppe kvælerbrystvorter	Få dem rensed
	Lavt olieniveau i tanken	Genopret den
	Tandhjulspumpe defekt	Få den udskiftet
	Aflastningsventil fejler	Farla sostituire
	Hjælpe motor stillet	Få det tjekket
Hopper-døren åbner ikke	Forskellige materielblokeringsdøre	Få det gjort rent
	Stempel blokeret	Få den udskiftet
	Fordeleren beskadiget	Få den udskiftet
	Brystvorter kvæler proppet	Få det gjort rent
	Maksimal ventilbeskadigelse	Få den udskiftet
	Tandhjulspumpe defekt	Få den udskiftet
	Hjælpe motor stillet	Få det tjekket
Ingen vakuum under bevægelse	Sug lukket	Åbn den
	Filtre tilstoppe	Rengør dem
	Sidestøvskaerm er brudt	Udskift dem
	Sugebånd knækket	Få den udskiftet
	Sideklapperne åbne	Luk dem igen
	Sugeenhed fejler ikke	Få det repareret
	Beskadigede vakuumrør	Udskift dem
Tab af materiale og støv omkring maskinen	Sug lukket	Åbn den
	Støvskaermforsegling brudt	Udskift
	Sugeenhed er ødelagt	Få den udskiftet
	Beskadigede vakuumrør	Udskift dem
	Filtre tilstoppe	Rengør dem
Støv og materiale kommer ud forfra	Gummiflappen er forbrugt eller knækket	Udskift den
Støv inde i motorhjelm	Gammelt filter eller beskadiget filter	Udskift den
	Pakning mangler under filteret	Få den udskiftet
Forlygter og positionslygter virker ikke	Lyspære beskadiget	Udskift den
	Sikring POS 6 (TRANSFORMER) defekt	Udskift den
	Transformer 36-24V (LYS) defekt	Få den udskiftet
	Sporskiftet beskadiget	Få den udskiftet
	Forbindelseskabler beskadigede	Få dem udskiftet
Blinkende lys virker ikke	Lyspære beskadiget	Udskift dem
	Sikringsblinkende lys beskadiget	Udskift den
	Forbindelseskabler beskadigede	Få dem udskiftet
	Transformer 36-24V (RELÆ/BLINKENDE LYS) defekt	Få den udskiftet
	Sikring pos 5 (TRANSFORMER) defekt	Udskift den

FEJL I STYRINGEN OG MOTORHJULET

Enhver fejl i trækkontrolleren eller motorhjulet vil blive angivet på det multifunktionelle display på kontrolpanelet via en tocifret kode

FEJLKODE	ÅRSAG	LØSNING
12	Kontrolfejl	Udskift kontrollen
	Motorledningen har en kortslutning	Tjek ledningerne, der er forbundet til motoren
	Forkert ledningsføring af motoren	Tjek ledningerne, der er forbundet til motoren
	Overdreven vibration	
13	Kontrolfejl	Sluk maskinen og tænd den igen
	Statorledningen har en kortslutning	Tjek statorledningerne
14	Kontrolfejl	Tjek forbindelsen mellem kontaktoeren for trækraft og batteri
		Sluk maskinen og tænd den igen
	Maskinen arbejder i et miljø under - 40°C	Bring controllerens temperatur over - 40°C
16	Temperatur over 95°C	Sæk maskinens temperatur til under 95°C
	Overdreven belastning på maskinen	Reducer belastningen på maskinen
	Forkert samling af controlleren	Tjek samlingen af controlleren
17	Forkerte batteriparametre	Tjek batterispændingen og forbindelserne til batteriet
	Høj modstand i batterier	
	Batterier afbrydes under drift	
	Sikringen er sprunget eller kontaktoeren åben	Tjek 125A-sikringen og kontaktoeren for trækraften
18	Forkerte batteriparametre	Tjek batterispændingen og forbindelserne til batteriet
	Høj modstand i batterier	
	Batterierne afbrydes under afbrydning	
22	Overdreven belastning på maskinen	Reducer belastningen på maskinen
	Forkert brug af maskinen	Sæk maskinens temperatur til under 85°C
23	Forkerte batteriparametre	Henvi til et hjælpecenter
	Høj modstand i batterier	Oplad batterierne
	Batterier frakobles under opbremsning	Tjek batterier, poler og ledninger
24	Batteriopladerfejl	Tjek status på batteriopladeren
	Batterispændingen er for lav	Tjek batterispændingen og forbindelserne til batteriet
	Batteripolerne er korroderede	
	Løse batteriforbindelser	
28	Motortemperatur over det normale	Motoroverophedning
	Temperatursensor virker ikke	Bring temperaturen tilbage inden for området
	Forkert forbindelse af temperatursensoren	Kontroller forbindelsen til motorhjulet

CODICE DI ERRORE	CAUSA	SOLUZIONE
31	Kontaktor åben eller kortsluttet	Tjek kontaktorens tilstand for trækraften
	Stik bøjedede eller oxiderede	Tjek ledningerne mellem controlleren og kontaktoeren for trækraften
33	Pin5 er åben eller kortsluttet	Tjek tilstanden af ledningsføringen i kontaktoeren til bremseme
34	Pin4 er åben eller kortsluttet	Tjek tilstanden af ledningsføringen i kontaktoeren for sidebørsten
36	Pin 3 åben eller kortsluttet	Tjek relæets ledningsføring for omvendt bipper.
37	Motorencoderfejl	Tjek motorens ledningsføring
	Forkert ledningsføring af motoren	Tjek forbindelsen mellem strømforsyningen og motoren
38	Primær kontaktors kontakter sad sammen	Tjek tilstanden af primærkontaktoeren
	Motorens faser ude af sync	Tjek forbindelsen mellem strømforsyningen og motoren
39 41	Primær kontaktor åben	Verificér kontaktorens tilstand
		Fremadgående pedal trykkes på ved tænding
	Stik bøjedede eller oxiderede	Kontroller tilstanden af forbindelserne til kontaktoeren for trækraften
	Sikringen er sprunget	Bekræft tilstanden af 125A-sikringen
42	Signalet fra pedalpotentiometeret er højt	Kontroller speederpedalens tilstand
46	Potentiometersignal lavt	Kontroller speederpedalens tilstand
47	Kontrolfejl	Udskift kontrollen - Kontakt hjælpecentret
68	Sekvensfejl	Tjek tilstanden på feedpedalen eller udskift den
71	Fejl i styringens software	Udskift kontrollen - Kontakt hjælpecentret
73	Kontrolfejl	Udskift kontrollen - Kontakt hjælpecentret
88	Motorencoderfejl	Tjek motorens ledningsføring
93	Motorencoderfejl	Tjek motorens ledningsføring
	Motorencoderfejl	Tjek motorens ledningsføring

Hvis fejlkoder, der adskiller sig fra dem her, vises, kontakt et servicecenter

EU'S OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

ifølge bilag II A til maskindirektivet 2006/42/CE

Producenten, der sætter dette produkt på markedet:

EUREKA S.p.A. Unipersonale

VIALE DELL'ARTIGIANATO 30/32, 35013 CITTADELLA (PD) - ITALIEN

formelt erklærer, at produktet:

Sweeper MAGNUM EB EVO

overholder følgende EU-direktiver:

2006 / 42 / e.Kr.

2014 / 30 / UE

2014 / 35 / UE

2011/65 / UE + 2015 / 863

2009 / 125 / CE

Maskindirektivet, bilag 1

Elektromagnetisk kompatibilitetsdirektiv (EMC)

Lavspændingsdirektivet

RoHS 3-direktivet

Direktivet om energirelaterede produkter

(ErP) Følgende harmoniserede og tekniske standarder er blevet anvendt:

EN ISO 12100:2010

Maskinsikkerhed - Generelle principper for design - Risikovurdering og Risikoreduktion.

EN 60335-1:2013

Husholdnings- og lignende elektriske apparater - Sikkerhed - Del 1: Generelle krav.

EN 60335-2-72:2016

Husholdnings- og lignende elektriske apparater - Sikkerhed - Del 2: Særlige krav til gulv behandlingsmaskiner med eller uden trækraft, til kommerciel brug.

EN 55014-1:2019

Elektromagnetisk kompatibilitet - Krav til husholdningsapparater - elektriske værktøjer og lignende apparater - Del 1: Udsendelse.

EN 55014-2:2015

Elektromagnetisk kompatibilitet - Krav til husholdningsapparater, elektriske værktøjer og lignende apparater - Del 2: Immunitet - Produktfamiliestandard.

EN 61000-6-2:2016

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 6-2: Generiske standarder - Immunitetsstandard for industrielle miljøer.

EN 61000-6-4:2018

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 6-4: Generiske standarder - Emissionsstandard for industrielle miljøer.

EN 62233:2008

Målemetoder for elektromagnetiske felter i husholdningsapparater og lignende apparat med hensyn til menneskelig eksponering.

Juridisk repræsentant og person bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil: Antonio Barile

Cittadella, 15/12/2023

EUREKA S.p.A
(Juridisk repræsentant)

